

**Zeitschrift:** Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne  
**Herausgeber:** Chancellerie d'État du canton de Berne  
**Band:** - (1964)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Table chronologique des matières

1964		Page
11 janvier	<i>Ordonnance</i> portant mise sous protection de la région de l'Aar entre Thoun et Berne (réserve naturelle) .....	1
11 janvier	<i>Arrêté</i> du Conseil-exécutif portant mise en vigueur de la loi du 8 décembre 1963 concernant l'introduction de la loi fédérale du 23 mars 1962 sur les crédits d'investissements dans l'agriculture et l'aide aux exploitations paysannes .....	5
2 février	<i>Loi</i> sur la construction et l'entretien des routes .....	6
2 février	<i>Loi</i> sur l'encouragement du tourisme .....	51
2 février	<i>Arrêté populaire</i> concernant l'exhaussement du bâtiment principal et l'exécution de divers travaux de rénovation à la Maternité cantonale à Berne .....	60
2 février	<i>Arrêté populaire</i> concernant la construction d'une Ecole normale à Langenthal .....	62
2 février	<i>Arrêté populaire</i> concernant la reconstruction de l'Asile du Pré-aux-Bœufs à Sonvilier .....	64
3 février	<i>Décret</i> portant institution de nouvelles écoles d'agriculture dans le Seeland et le Haut-Emmental .....	66
5 février	<i>Décret</i> portant modification du tarif des avocats .....	67
6 février	<i>Règlement</i> concernant la promotion dans les Ecoles normales d'instituteurs et d'institutrices du Jura .....	69
6 février	<i>Arrêté</i> du Conseil-exécutif portant augmentation des limites de revenu de l'aide aux vieillards, aux survivants et aux invalides .....	71
18 février	<i>Décret</i> concernant la loi sur les améliorations foncières et les bâtiments agricoles (décret sur les améliorations foncières) .....	73
19 février	<i>Décret</i> du 8 mars 1939 concernant la création de nouvelles paroisses catholiques romaines (Modification) .....	80
21 février	<i>Règlement</i> du 20 décembre 1957 sur les examens de maître secondaire (modifié les 26 avril 1960, 7 février 1961, 27 mars 1962, 26 mars 1963) (Modification) .....	82

## VI

		Page
1964		
3 mars	<i>Tarif</i> du 19 octobre 1954 des ramoneurs pour le canton de Berne (Modification) .....	83
10 mars	<i>Ordonnance</i> sur les crédits d'investissements dans l'agriculture et l'aide aux exploitations paysannes .....	86
7 avril	<i>Ordonnance</i> du 5 juin 1942 déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat (Modification) .....	91
10 avril	<i>Règlement</i> de la Caisse de bourses et prêts de l'Université de Berne	92
17 avril	<i>Ordonnance</i> du 15 juin 1962 concernant les dépenses de l'Etat et des communes pour les foyers, hospices et asiles (Modification)	96
5 mai	<i>Décret</i> concernant la revision générale des valeurs officielles d'immeubles et de forces hydrauliques .....	98
13 mai	<i>Décret</i> du 17 mai 1956 sur l'organisation de la Direction de la police (Modification) .....	107
14 mai	<i>Décret</i> du 11 novembre 1952 sur l'organisation des Directions des travaux publics et des chemins de fer (Modification) .....	110
24 mai	<i>Arrêté</i> populaire concernant un prêt de construction et d'installation à la fondation du Foyer suisse d'éducation «Bächtelen» avec siège à Köniz .....	111
24 mai	<i>Arrêté populaire</i> concernant la rénovation et l'aménagement de la caserne de la troupe à Berne .....	113
5 juin	<i>Loi</i> du 3 juillet 1960 sur le subventionnement de maisons d'habitation en faveur de familles nombreuses à revenu modique (Modification) .....	115
5 juin	<i>Ordonnance</i> du 5 juin 1942 déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat (Modification) .....	116
16 juin	<i>Prescriptions</i> de service pour les inspecteurs forestiers et les ingénieurs forestiers cantonaux .....	117
23 juin	<i>Ordonnance</i> portant exécution de la loi sur l'encouragement du tourisme .....	131

1964		Page
23 juin	<i>Ordonnance</i> du 2 décembre 1905 concernant l'organisation du service forestier dans le canton de Berne (Modification) . . . .	137
28 juin	<i>Loi</i> sur les impôts directs de l'Etat et des communes (Modification et complément) . . . . .	139
28 juin	<i>Loi</i> concernant l'assurance en cas de maladie . . . . .	191
7 juillet	<i>Ordonnance</i> portant exécution de la loi du 4 décembre 1960 sur la pêche . . . . .	197
14 juillet	<i>Règlement</i> de la commission de signalisation routière . . . . .	205
28 juillet	<i>Règlement</i> du 20 décembre 1957 sur les examens de maître secondaire (modifié les 26 avril 1960, 7 février 1961, 27 mars 1962, 26 mars 1963, 21 février 1964) (Complément) . . . . .	207
28 juillet	<i>Ordonnance</i> du 5 juin 1942 déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat (Modification) . . . . .	208
31 juillet	<i>Ordonnance</i> réglant la procédure de réquisition et d'inscription d'un remaniement parcellaire au registre foncier, ainsi que les obligations du notaire désigné . . . . .	210
4 septembre	<i>Tarif</i> du 5 novembre 1963 concernant les prélèvements d'échantillons effectués par les vétérinaires en vue de déceler l'avortement épizootique (Modification) . . . . .	215
9 septembre	<i>Décret</i> portant octroi d'allocations de renchérissement pour les années 1964 et 1965 aux membres d'autorités et du personnel de l'Etat . . . . .	216
9 septembre	<i>Décret</i> portant octroi d'allocations de renchérissement aux membres du Conseil-exécutif pour les années 1964 et 1965 . . . . .	218
9 septembre	<i>Décret</i> portant octroi d'allocations de renchérissement pour 1965 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance et de la Caisse d'assurance du corps enseignant . . . . .	219
9 septembre	<i>Décret</i> portant octroi d'allocations de renchérissement au corps enseignant des écoles primaires et moyennes pour les années 1964 et 1965 . . . . .	220

# VIII

1964		Page
9 septembre	<i>Décret</i> du 29 novembre 1961 sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'Etat (Modification) . . . . .	223
9 septembre	<i>Décret</i> concernant les traitements des membres du Conseil-exécutif . . . . .	226
9 septembre	<i>Décret</i> du 9 septembre 1963 fixant les traitements des professeurs de l'Université (Modification) . . . . .	227
9 septembre	<i>Décret</i> du 16 février 1953 sur les traitements des ecclésiastiques des Eglises nationales bernoises (Modification) . . . . .	229
9 septembre	<i>Décret</i> du 12 février 1962 portant introduction de la loi du 2 septembre 1956/21 février 1960/1 <sup>er</sup> avril 1962 sur les traitements du corps enseignant (Modification) . . . . .	232
9 septembre	<i>Décret</i> du 1 <sup>er</sup> mars 1954 sur la Caisse d'assurance de l'administration de l'Etat de Berne (Modification) . . . . .	233
15 septembre	<i>Ordonnance</i> du 5 juin 1942 déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat (Modification) . . . . .	240
16 septembre	<i>Décret</i> portant encouragement de l'assurance-maladie volontaire	242
16 septembre	<i>Décret</i> du 1 <sup>er</sup> mars 1943 réglant l'emploi de la subvention fédérale en faveur de l'école primaire (Abrogation) . . . . .	244
22 septembre	<i>Ordonnance</i> du 31 juillet 1928 sur les ventes aux enchères de bois de l'Etat (Modification) . . . . .	245
25 septembre	<i>Ordonnance</i> du 5 juin 1942 déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat (Modification) . . . . .	246
27 septembre	<i>Loi</i> du 19 octobre 1924 instituant une Caisse bernoise de crédit destinée à la fourniture de fonds pour les mesures contre le chômage (Modification) . . . . .	247
27 septembre	<i>Loi</i> portant modification de la loi du 2 décembre 1951 sur l'école primaire . . . . .	249
27 septembre	<i>Loi</i> sur les subsides de construction et d'installation en faveur des établissements hospitaliers et des écoles d'infirmières . . . . .	269

1964		Page
17 septembre	<i>Arrêté populaire</i> portant contribution aux frais de construction et d'installation en faveur de l'Association bernoise pour le bien des aveugles . . . . .	277
17 septembre	<i>Arrêté populaire</i> concernant un prêt de construction et d'aménagement à l'Association «Mädchenheim Schloss Köniz und Kinderheim Mätteli Münchenbuchsee», avec siège à Köniz . . . . .	279
17 septembre	<i>Arrêté populaire</i> concernant un nouveau crédit de construction pour la réorganisation de l'Hôpital de l'Ile . . . . .	281
16 octobre	<i>Ordonnance</i> du 2 mai 1958 portant exécution de l'ordonnance fédérale du 11 octobre 1957 sur le contrôle des viandes (Modification) . . . . .	283
2 novembre	<i>Décret</i> du 18 mai 1961 concernant les subventions cantonales destinées à la propagation des races reconnues de chevaux, bovidés et de menu bétail (Modification) . . . . .	285
4 novembre	<i>Décret</i> du 22 février 1956 sur l'organisation de la Direction militaire (Modification) . . . . .	287
4 novembre	<i>Décret</i> concernant les examens en obtention du brevet d'enseignement primaire . . . . .	289
4 novembre	<i>Décret</i> concernant l'orientation en matière d'éducation . . . . .	292
4 novembre	<i>Décret</i> concernant l'édition des manuels d'enseignement obligatoires et l'organisation de la Librairie de l'Etat . . . . .	295
5 novembre	<i>Décret</i> du 14 novembre 1962 concernant l'assurance en responsabilité civile des détenteurs de cycles (Modification) . . . . .	298
6 novembre	<i>Règlement</i> du 25 juin 1958 concernant les attributions des présidents de tribunal du district de Konolfingen (Modification) . . .	300
10 novembre	<i>Tarif</i> des guides et porteurs de montagne . . . . .	301
11 novembre	<i>Décret</i> portant création de nouveaux postes de pasteurs . . . . .	323
11 novembre	<i>Arrêté</i> du Grand Conseil concernant la fixation du début des travaux des constructions cantonales et de l'échéance des subventions de l'Etat . . . . .	324

# X

1964		Pag
17 novembre	<i>Ordonnance</i> concernant l'évaluation et la déduction à forfait des frais extraordinaires d'obtention du revenu des personnes dont la profession principale a un caractère dépendant . . . . .	324
20 novembre	<i>Arrêté</i> du Conseil-exécutif portant mise en vigueur de la loi et du décret sur l'assurance-maladie . . . . .	328
24 novembre	<i>Ordonnance</i> portant exécution de la loi fédérale du 13 mars 1964 modifiant le premier titre de la loi sur l'assurance en cas de maladie et d'accidents . . . . .	329
1 <sup>er</sup> décembre	<i>Ordonnance</i> concernant les exemptions de l'impôt (art. 23, ch. 4 à 7 et 9, LI) . . . . .	333
1 <sup>er</sup> décembre	<i>Ordonnance</i> concernant la prise en considération de frais de maladie en procédure de remise d'impôt . . . . .	337
1 <sup>er</sup> décembre	<i>Ordonnance</i> concernant les institutions de prévoyance . . . . .	340
1 <sup>er</sup> décembre	<i>Tarif</i> du 10 avril 1962 concernant les honoraires des médecins agissant pour le compte des autorités d'assistance (Modification) . . . . .	349
6 décembre	<i>Loi</i> sur les jours fériés officiels et le repos dominical . . . . .	351
6 décembre	<i>Loi</i> du 3 décembre 1950 sur l'utilisation des eaux (Revision partielle) . . . . .	357
8 décembre	<i>Arrêté</i> du Conseil-exécutif fixant la répartition en groupes conformément à l'article 22, alinéa 2, de la loi fédérale portant modification du titre premier de la loi sur l'assurance-maladie et accidents (LAMA) . . . . .	369
15 décembre	<i>Ordonnance</i> concernant la rétribution due aux diacres et autres suppléants pour l'exercice de fonctions pastorales . . . . .	371
22 décembre	<i>Circulaire</i> du Conseil-exécutif du canton de Berne concernant la copropriété et la propriété par étages . . . . .	373
29 décembre	<i>Ordonnance</i> portant exécution du décret des 14 novembre 1962/5 novembre 1964 concernant l'assurance en responsabilité civile des détenteurs de cycles (Modification) . . . . .	375
29 décembre	<i>Ordonnance</i> du 5 juin 1942 déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat (Modification) . . . . .	377
29 décembre	<i>Tarif</i> du service dentaire scolaire . . . . .	378



## Table alphabétique des matières

A	Page
Aar entre Thoune et Berne, mise sous protection .....	1
Administration de l'Etat de Berne, Caisse d'assurance .....	233
Agriculture, crédits d'investissements, mise en vigueur de la loi introductive .....	5
Agriculture, crédits d'investissements, ordonnance .....	86
Agriculture, nouvelles écoles dans le Seeland et le Haut-Emmental .....	66
Aide aux vieillards, aux survivants et aux invalides, augmentation des limites de revenu .....	71
Allocations de renchérissement au personnel de l'Etat .....	216
Allocations de renchérissement aux membres du Conseil-exécutif .....	218
Allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes .....	219
Allocations de renchérissement au corps enseignant .....	220
Améliorations foncières, décret .....	73
Asile, reconstruction du Pré-aux-Bœufs à Sonvilier .....	64
Asiles, dépenses de l'Etat et des communes .....	96
Association bernoise pour le bien des aveugles, contribution aux frais de construction .....	277
Association «Mädchenheim Schloss Köniz», prêt de construction .....	279
Assurance-maladie, loi .....	191
Assurance-maladie, décret .....	242
Assurance-maladie, mise en vigueur de la loi et du décret .....	328
Assurance-maladie, ordonnance d'exécution de la loi fédérale ...	329
Assurance-maladie, ACE fixant la répartition en groupes .....	369
Assurance RC des détenteurs de cycles, décret .....	298
Assurance RC des détenteurs de cycles, ordonnance d'exécution .....	375
Attributions des présidents de tribunal du district de Konolfingen .....	300
Autorités, allocations de renchérissement .....	216
Autorités, traitements, décret .....	223
Avocats, modification du tarif .....	67
Avortement épizootique, tarif des vétérinaires .....	215



**B**

«Bächtelen», foyer suisse d'éducation, prêt de construction .....	111
Bâtiments agricoles, décret .....	73
Bois de l'Etat, ventes aux enchères .....	245
Bourses, règlement de la Caisse de l'Université .....	92
Bovidés, subventions pour la propagation des races reconnues ...	285
Brevet d'enseignement primaire, examens .....	289

**C**

Caisse bernoise de crédit, loi .....	247
Caisse d'assurance, décret .....	233
Caisse d'assurance, rentiers, allocations de renchérissement .....	219
Caisse d'assurance du corps enseignant, rentiers, allocations de renchérissement .....	219
Caisse de bourses et prêts de l'Université, règlement .....	92
Caserne de la troupe, Berne, rénovation .....	113
Chemins de fer, organisation de la Direction .....	110
Chevaux, subventions pour la propagation des races reconnues	285
Commission de la signalisation routière, règlement .....	205
Communes, loi sur les impôts directs .....	139
Conseil-exécutif, allocations de renchérissement .....	218
Conseil-exécutif, traitements, décret .....	226
Constructions cantonales, début des travaux .....	324
Constructions cantonales, échéance des subventions .....	324
Constructions des établissements hospitaliers et des écoles d'infirmières, loi sur les subsides .....	269
Construction des routes, loi .....	6
Contrôle des viandes, ordonnance d'exécution .....	283
Copropriété et propriété par étages, circulaire .....	373
Corps enseignant, allocations de renchérissement .....	220
Corps enseignant, rentiers, allocations de renchérissement .....	219
Corps enseignant, traitements, décret d'introduction .....	232
Crédits d'investissements dans l'agriculture, loi introductive .....	5
Crédits d'investissements dans l'agriculture, ordonnance .....	86

**D**

Déduction des frais d'obtention du revenu, ordonnance .....	325
Détenteurs de cycles, assurance RC, décret .....	298
Détenteurs de cycles, assurance RC, ordonnance d'exécution ....	375
Diacres, rétribution .....	371

**E**

Eaux publiques et privées .....	91, 116, 208, 240, 246, 377
Eaux, utilisation, revision de la loi .....	357
Ecclésiastiques, traitements .....	229
Ecoles d'infirmières, loi sur les subsides de construction .....	269
Ecole normale, construction à Langenthal .....	62
Ecoles normales du Jura, règlement concernant la promotion ....	69
Ecole primaire, emploi de la subvention fédérale .....	244
Ecole primaire, modification de la loi .....	249
Education, décret d'orientation .....	292
Eglises nationales bernoises, traitements des ecclésiastiques ....	229
Enchères, ventes de bois de l'Etat .....	245
Encouragement de l'assurance-maladie, décret .....	242
Encouragement du tourisme, loi .....	51
Encouragement du tourisme, ordonnance d'exécution .....	131
Enseignement, édition des manuels obligatoires .....	295
Entretien et construction des routes, loi .....	6
Etablissements hospitaliers, loi sur les subsides de construction	269
Etat, loi sur les impôts directs .....	139
Etat, personnel, allocations de renchérissement .....	216
Evaluation des frais d'obtention du revenu, ordonnance .....	325
Examens des maîtres secondaires, modification du règlement	82, 207
Examens pour l'obtention du brevet d'enseignement primaire, décret .....	289
Exemptions de l'impôt, ordonnance .....	333

**F**

Familles nombreuses à revenu modique, subventionnement de maisons d'habitation .....	115
Fonctions pastorales, rétribution des diacres et autres suppléants .....	371
Forces hydrauliques, revision des valeurs officielles, décret .....	98
Foyer suisse d'éducation «Bächtelen», prêt de construction .....	111
Foyers, hospices et asiles, dépenses de l'Etat et des communes .....	96
Frais de maladie, prise en considération pour remise d'impôt .....	337
Frais d'obtention du revenu, évaluation et déduction, décret .....	325

**G**

Guides et porteurs de montagne, tarif .....	301
---------------------------------------------	-----

**H**

Habitation, subventionnement de maisons pour familles nombreuses .....	115
Haut-Emmental, nouvelle école d'agriculture .....	66
Honoraires des médecins, tarif pour le compte de l'assistance ....	349
Hôpital de l'Ile, réorganisation, crédit .....	281
Hospices, dépenses de l'Etat et des communes .....	96

**I**

Ile, Hôpital, crédit de réorganisation .....	281
Immeubles, revision des valeurs officielles, décret .....	98
Impôt, exemptions, ordonnance .....	333
Impôts directs de l'Etat et des communes, loi .....	139
Ingénieurs forestiers, prescriptions de service .....	117
Inscription d'un remaniement parcellaire, procédure .....	210
Inspecteurs forestiers, prescriptions de service .....	117
Institutions de prévoyance (impôts), ordonnance .....	340
Invalides, augmentation des limites de revenu .....	71
Investissements dans l'agriculture, crédits, loi introductive .....	5
Investissements dans l'agriculture, crédits, ordonnance .....	86

**J**

Jours fériés officiels, loi .....	351
-----------------------------------	-----

**K**

Konolfingen, district, attributions des présidents de tribunal .....	300
----------------------------------------------------------------------	-----

**L**

Langenthal, construction d'une Ecole normale .....	62
Librairie de l'Etat, organisation, décret .....	295

**M**

«Mädchenheim Schloss Köniz», prêt de construction .....	279
Maîtres secondaires, modification du règlement d'examen ....	82, 207
Maladie, frais, prise en considération pour remise d'impôt .....	337
Maladie, loi sur l'assurance .....	191
Maladie, décret sur l'assurance volontaire .....	242
Maladie, assurance, mise en vigueur de la loi et du décret .....	328
Maladie, assurance, ordonnance d'exécution de la loi fédérale ....	329
Maladie, assurance, ACE fixant la répartition en groupes .....	369
Manuels d'enseignement, édition, décret .....	295
Maternité cantonale, exhaussement et rénovation .....	60
Médecins, tarif des honoraires pour l'assistance .....	349
Mesures contre le chômage, loi sur la Caisse bernoise de crédit	247
Militaire, organisation de la Direction .....	287

**N**

Notaire, obligations lors d'un remaniement parcellaire, ordonnance	210
--------------------------------------------------------------------	-----

**O**

Obligations du notaire désigné lors de remaniements parcellaires, ordonnance .....	210
Organisation de la Direction militaire, décret .....	287
Organisation de la Direction de la police, décret .....	107

	Page
Organisation des Directions des travaux publics et des chemins de fer, décret .....	110
Organisation de la Librairie de l'Etat, décret .....	295
Organisation du service forestier, ordonnance .....	137
Orientation en matière d'éducation, décret .....	292

## P

Paroisses catholiques romaines, décret .....	80
Pasteurs, création de nouveaux postes, décret .....	323
Pêche, ordonnance d'exécution .....	197
Personnel de l'Etat, allocations de renchérissement .....	216
Personnel de l'Etat, traitements, décret .....	223
Police, organisation de la Direction .....	107
Porteurs de montagne, tarif .....	301
Prescriptions de service pour inspecteurs et ingénieurs forestiers	117
Présidents de tribunal, attributions dans le district de Konolfingen	300
Prêt de construction à l'association «Mädchenheim Schloss Köniz»	279
Prêt de construction au foyer suisse d'éducation «Bächtelen» ....	111
Prêts, règlement de la Caisse de l'Université .....	92
Procédure de réquisition et d'inscription d'un remaniement parcellaire, ordonnance .....	210
Professeurs de l'Université, traitements, décret .....	227
Promotion dans les Ecoles normales du Jura, règlement .....	69
Propagation des races reconnues de chevaux, etc., subventions	285
Propriété par étages et copropriété, circulaire .....	373

## R

Ramoneurs, tarif .....	83
Registre foncier, procédure de réquisition et d'inscription d'un remaniement parcellaire, ordonnance .....	210
Remaniement parcellaire, procédure de réquisition et d'inscription, ordonnance .....	210
Remise d'impôts, prise en considération des frais de maladie, ordonnance .....	337
Renchérissement, allocations au personnel de l'Etat .....	216

	Page
Renchérissement, allocations aux membres du Conseil-exécutif	218
Renchérissement, allocations aux bénéficiaires de rentes . . . . .	219
Renchérissement, allocations au corps enseignant . . . . .	220
Rénovation de la caserne de la troupe à Berne, arrêté populaire	113
Rénovation de la Maternité cantonale, arrêté populaire . . . . .	60
Réorganisation de l'Hôpital de l'Ile, arrêté populaire . . . . .	281
Répartition en groupes dans l'assurance-maladie, arrêté . . . . .	369
Repos dominical, loi . . . . .	351
Réquisition d'un remaniement parcellaire, procédure . . . . .	210
Responsabilité civile, assurance des détenteurs de cycles, décret	298
Responsabilité civile, assurance des détenteurs de cycles, ordonnance d'exécution . . . . .	375
Rétribution des diacres, ordonnance . . . . .	371
Revenu, augmentation des limites de l'aide aux vieillards, aux survivants et aux invalides . . . . .	71
Revenu, évaluation et déduction des frais d'obtention, ordonnance	325
Revenu modique, subventionnement de maisons d'habitation pour familles nombreuses . . . . .	115
Routes, loi sur la construction et l'entretien . . . . .	6

## S

Seeland, nouvelle école d'agriculture . . . . .	66
Service dentaire scolaire, tarif . . . . .	378
Service des inspecteurs et ingénieurs forestiers, prescriptions . . . . .	117
Service forestier, organisation, ordonnance . . . . .	137
Signalisation routière, règlement de la commission . . . . .	205
Sonvilier, reconstruction de l'asile du Pré-aux-Bœufs . . . . .	64
Subsides de construction aux établissements hospitaliers et aux écoles d'infirmières, loi . . . . .	269
Subvention fédérale en faveur de l'école primaire, décret . . . . .	244
Subventionnement de maisons d'habitation pour familles nombreuses . . . . .	115
Subventions de l'Etat, échéance pour les constructions cantonales	324
Subventions pour la propagation des races reconnues de chevaux, etc. . . . .	285

## XVIII

	Page
Survivants, augmentation des limites de revenu .....	71

### T

Tarif des avocats, modification .....	67
Tarif des guides et porteurs de montagne .....	301
Tarif des honoraires des médecins pour le compte de l'assistance .....	349
Tarif des ramoneurs, modification .....	83
Tarif des vétérinaires pour les cas d'avortement épizootique .....	215
Tarif du service dentaire scolaire .....	378
Tourisme, loi sur l'encouragement .....	51
Tourisme, ordonnance d'exécution .....	131
Traitements des membres des autorités et du personnel de l'Etat, décret .....	223
Traitements des membres du Conseil-exécutif, décret .....	226
Traitements des professeurs de l'Université, décret .....	227
Traitements des ecclésiastiques, décret .....	229
Traitements du corps enseignant, décret .....	232
Travaux de constructions cantonales, début, arrêté .....	324
Travaux de constructions cantonales, échéance des subventions de l'Etat, arrêté .....	324
Travaux publics, organisation de la Direction .....	110
Troupe, rénovation de la caserne de Berne, arrêté populaire .....	113

### U

Université, professeurs, traitements, décret .....	227
Université, règlement de la Caisse de bourses et prêts .....	92
Utilisation des eaux, revision de la loi .....	357

### V

Valeurs officielles, revision, décret .....	98
Ventes aux enchères de bois de l'Etat, ordonnance .....	245
Vétérinaires, tarif .....	215
Viandes, contrôle, ordonnance d'exécution de la LF .....	283
Vieillards, augmentation des limites de revenu .....	71



## Table des actes législatifs classés suivant les Directions

### Présidence

---

#### Affaires communales

---

Hygiène publique	Page
Arrêté populaire concernant l'exhaussement du bâtiment principal et l'exécution de divers travaux de rénovation à la Maternité cantonale de Berne .....	60
Loi sur les subsides de construction et d'installation en faveur des établissements hospitaliers et des écoles d'infirmières .....	269
Arrêté populaire concernant un nouveau crédit de construction pour la réorganisation de l'Hôpital de l'Ile .....	281
Tarif concernant les honoraires des médecins agissant pour le compte des autorités d'assistance .....	349

### Agriculture

Arrêté portant mise en vigueur de la loi du 8 décembre 1963 concernant l'introduction de la loi fédérale du 23 mars 1962 sur les crédits d'investissements dans l'agriculture et l'aide aux exploitations paysannes .....	5
Décret portant institution de nouvelles écoles d'agriculture dans le Seeland et le Haut-Emmental .....	66
Décret sur les améliorations foncières .....	73
Ordonnance sur les crédits d'investissements dans l'agriculture et l'aide aux exploitations paysannes .....	86
Ordonnance réglant la procédure de réquisition et d'inscription d'un remaniement parcellaire au registre foncier, ainsi que les obligations du notaire désigné .....	210
Tarif concernant les prélèvements d'échantillons effectués par les vétérinaires en vue de déceler l'avortement épizootique .....	215
Ordonnance portant exécution de l'ordonnance fédérale sur le contrôle des viandes .....	283

	Page
Décret concernant les subventions cantonales destinées à la propagation des races reconnues de chevaux, bovidés et de menu bétail .....	285

### Forêts

Ordonnance portant mise sous protection de la région de l'Aar entre Thoune et Berne .....	1
Prescriptions de service pour les inspecteurs forestiers et les ingénieurs forestiers cantonaux .....	117
Ordonnance concernant l'organisation du service forestier dans le canton de Berne .....	137
Ordonnance portant exécution de la loi sur la pêche .....	197
Ordonnance sur les ventes aux enchères de bois de l'Etat .....	245

### Cultes

Décret concernant la création de nouvelles paroisses catholiques romaines .....	80
Décret sur les traitements des ecclésiastiques des Eglises nationales bernoises .....	229
Décret portant création de nouveaux postes de pasteurs .....	323
Ordonnance concernant la rétribution due aux diacres et autres suppléants pour l'exercice de fonctions pastorales .....	371

### Economie publique

Loi sur l'encouragement du tourisme .....	51
Tarif des ramoneurs pour le canton de Berne .....	83
Loi sur le subventionnement de maisons d'habitation en faveur de familles nombreuses à revenu modique .....	115
Ordonnance portant exécution de la loi sur l'encouragement du tourisme .....	131
Loi concernant l'assurance en cas de maladie .....	191
Décret portant encouragement de l'assurance-maladie volontaire ..	242
Tarif des guides et porteurs de montagne .....	301
Arrêté portant mise en vigueur de la loi et du décret sur l'assurance-maladie .....	328

Ordonnance portant exécution de la loi fédérale du 13 mars 1964 modifiant le premier titre de la loi sur l'assurance en cas de maladie et d'accidents .....	329
Arrêté fixant la répartition en groupes conformément à la loi fédérale .....	369

### Finances

Arrêté populaire concernant l'exhaussement du bâtiment principal et l'exécution de divers travaux de rénovation à la Maternité cantonale de Berne .....	60
Arrêté populaire concernant la construction d'une Ecole normale à Langenthal .....	62
Arrêté populaire concernant la reconstruction de l'Asile du Pré-aux-Bœufs à Sonvilier .....	64
Décret concernant la revision générale des valeurs officielles d'immeubles et de forces hydrauliques .....	98
Arrêté populaire concernant un prêt de construction et d'installation à la fondation du Foyer suisse d'éducation «Bächtelen» avec siège à Köniz .....	111
Arrêté populaire concernant la rénovation et l'aménagement de la caserne de la troupe à Berne .....	113
Loi sur les impôts directs de l'Etat et des communes .....	139
Décret portant octroi d'allocations de renchérissement pour les années 1964 et 1965 aux membres d'autorités et du personnel de l'Etat .....	216
Décret portant octroi d'allocations de renchérissement aux membres du Conseil-exécutif pour les années 1964 et 1965 .....	218
Décret portant octroi d'allocations de renchérissement pour 1965 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance et de la Caisse d'assurance du corps enseignant .....	219
Décret portant octroi d'allocations de renchérissement au corps enseignant des écoles primaires et moyennes pour les années 1964 et 1965 .....	220
Décret sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'Etat .....	223

	Page
Décret concernant les traitements des membres du Conseil-exécutif .....	226
Décret fixant les traitements des professeurs de l'Université .....	227
Décret sur les traitements des ecclésiastiques des Eglises nationales bernoises .....	229
Décret portant introduction de la loi sur les traitements du corps enseignant .....	232
Décret sur la Caisse d'assurance de l'administration de l'Etat de Berne .....	233
Loi instituant une Caisse bernoise de crédit destinée à la fourniture de fonds pour les mesures contre le chômage .....	247
Arrêté populaire portant contribution aux frais de construction et d'installation en faveur de l'Association bernoise pour le bien des aveugles .....	277
Arrêté populaire concernant un prêt de construction et d'aménagement à l'Association «Mädchenheim Schloss Köniz und Kinderheim Mätteli Münchenbuchsee», avec siège à Köniz .....	279
Arrêté populaire concernant un nouveau crédit de construction pour la réorganisation de l'Hôpital de l'Ile .....	281
Arrêté concernant la fixation du début des travaux des constructions cantonales et de l'échéance des subventions de l'Etat .....	324
Ordonnance concernant l'évaluation et la déduction à forfait des frais extraordinaires d'obtention du revenu des personnes dont la profession principale a un caractère dépendant .....	325
Ordonnance concernant les exemptions de l'impôt .....	333
Ordonnance concernant la prise en considération de frais de maladie en procédure de remise d'impôt .....	337
Ordonnance concernant les institutions de prévoyance (exonération) .....	340
Ordonnance concernant la rétribution due aux diacres et autres suppléants pour l'exercice de fonctions pastorales .....	371

### Instruction publique

Arrêté populaire concernant la construction d'une Ecole normale à Langenthal .....	62
------------------------------------------------------------------------------------	----

	Page
Règlement concernant la promotion dans les Ecoles normales du Jura .....	69
Règlement sur les examens de maître secondaire .....	82, 207
Règlement de la Caisse de bourses et prêts de l'Université de Berne .....	93
Décret portant octroi d'allocations de renchérissement pour 1965 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance et de la Caisse d'assurance du corps enseignant .....	219
Décret portant octroi d'allocations de renchérissement au corps enseignant des écoles primaires et moyennes pour les années 1964 et 1965 .....	220
Décret fixant les traitements des professeurs de l'Université .....	227
Décret portant introduction de la loi sur les traitements du corps enseignant .....	232
Décret réglant l'emploi de la subvention fédérale en faveur de l'école primaire .....	244
Loi portant modification de la loi sur l'école primaire .....	249
Décret concernant les examens en obtention du brevet d'enseignement primaire .....	289
Décret concernant l'orientation en matière d'éducation .....	292
Décret concernant l'édition des manuels d'enseignement obligatoires et l'organisation de la Librairie de l'Etat .....	295
Tarif du service dentaire scolaire .....	378

### Affaires militaires

Arrêté populaire concernant la rénovation et l'aménagement de la caserne de la troupe à Berne .....	113
Décret sur l'organisation de la Direction militaire .....	287

### Justice

Décret portant modification du tarif des avocats .....	67
Circulaire du Conseil-exécutif du canton de Berne concernant la copropriété et la propriété par étages .....	373

**Œuvres sociales**

Arrêté populaire concernant la reconstruction de l'Asile du Pré-aux-Bœufs à Sonvilier .....	64
Arrêté portant augmentation des limites de revenu de l'aide aux vieillards, aux survivants et aux invalides .....	71
Ordonnance concernant les dépenses de l'Etat et des communes pour les foyers, hospices et asiles .....	96
Arrêté populaire concernant un prêt de construction et d'installation à la fondation du Foyer suisse d'éducation «Bächtelen» avec siège à Köniz .....	111
Arrêté populaire portant contribution aux frais de construction et d'installation en faveur de l'Association bernoise pour le bien des aveugles .....	277
Arrêté populaire concernant un prêt de construction et d'aménagement à l'Association «Mädchenheim Schloss Köniz und Kinderheim Mätteli Münchenbuchsee», avec siège à Köniz .....	279

**Police**

Décret sur l'organisation de la Direction de la police .....	107
Règlement de la commission de signalisation routière .....	205
Décret concernant l'assurance en responsabilité civile des détenteurs de cycles .....	298
Loi sur les jours fériés officiels et le repos dominical .....	351
Ordonnance portant exécution du décret concernant l'assurance en responsabilité civile des détenteurs de cycles .....	375

**Travaux publics**

Loi sur la construction et l'entretien des routes .....	6
Arrêté populaire concernant l'exhaussement du bâtiment principal et l'exécution de divers travaux de rénovation à la Maternité cantonale de Berne .....	60
Arrêté populaire concernant la construction d'une Ecole normale à Langenthal .....	62

	Page
Arrêté populaire concernant la reconstruction de l'Asile du Pré- aux-Bœufs à Sonvilier .....	64
Ordonnance déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat .....	91, 116, 208, 240, 246, 377
Décret sur l'organisation des Directions des travaux publics et des chemins de fer .....	110
Arrêté populaire concernant un prêt de construction et d'installa- tion à la fondation du Foyer suisse d'éducation «Bächtelen» avec siège à Köniz .....	111
Arrêté populaire concernant la rénovation et l'aménagement de la caserne de la troupe à Berne .....	113
Loi sur les subsides de construction et d'installation en faveur des établissements hospitaliers et des écoles d'infirmières .....	269
Arrêté populaire portant contribution aux frais de construction et d'installation en faveur de l'Association bernoise pour le bien des aveugles .....	277
Arrêté populaire concernant un prêt de construction et d'aménage- ment à l'Association «Mädchenheim Schloss Köniz und Kin- derheim Mätteli Münchenbuchsee», avec siège à Köniz .....	279
Arrêté populaire concernant un nouveau crédit de construction pour la réorganisation de l'Hôpital de l'Ile .....	281
Arrêté concernant la fixation du début des travaux des construc- tions cantonales et de l'échéance des subventions de l'Etat ....	324
Loi sur l'utilisation des eaux .....	357

### Chemins de fer

Décret sur l'organisation des Directions des travaux publics et des chemins de fer .....	110
---------------------------------------------------------------------------------------------	-----

### Cour suprême

Règlement concernant les attributions des présidents de tribunal du district de Konolfingen .....	300
------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----